

REGOLAMENT TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW (UE) Nru 673/2014
tat-2 ta' Ġunju 2014
dwar l-istabbiliment ta' Panel ta' Medjazzjoni u r-Regoli ta' Proċedura Tiegħu
(BĈE/2014/26)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 25(5) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) ser johloq panel ta' medjazzjoni li jkun responsabbli biex isolvi differenzi fil-fehmiet espressi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri partecipanti kkonċernati fir-rigward ta' oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju stabbilit taht dak ir-Regolament.
- (2) Skont il-Premessa 73 tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, l-istabbiliment tal-Panel ta' Medjazzjoni, u b'mod partikolari l-kompożizzjoni tiegħu, għandhom jiżguraw li dan jirrisolvi l-fehmiet differenti b'mod ibbilanċjat, fl-interess tal-Unjoni kollha.
- (3) Ir-Regoli tal-Proċedura tal-Panel ta' Medjazzjoni huma mingħajr preġudizzju għall-proċedura li fiha Stat Membru partecipanti mhux taż-żona tal-euro jinnotifika lill-BĈE dwar in-nuqqas ta' qbil immotivat tiegħu ma' oġġezzjoni tal-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju skont l-Artikolu 7(7) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013.
- (4) Peress li l-Viċi-President tal-Bord Superviżorju huwa membru kemm tal-Kunsill Governattiv kif ukoll tal-Bord Superviżorju, huwa jinsab fl-ahjar pożizzjoni biex jippresjedi l-Panel ta' Medjazzjoni,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU PRELIMINARI

Artikolu 1

Natura supplimentari

Dan ir-Regolament għandu jissupplimenta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽²⁾. It-termini użati f'dan ir-Regolament għandu jkollhom l-istess tifsira bħat-termini ddefiniti fir-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew.

KAPITOLU I

IL-PANEL TA' MEDJAZZJONI

Artikolu 2

Stabbiliment

Qiegħed jiġi stabbilit Panel ta' Medjazzjoni skont l-Artikolu 25(5) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013.

⁽¹⁾ ĠUL 287, 29.10.2013, p. 63.

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew 2004/57/KE tad-19 ta' Frar 2004 li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE/2004/2) (ĠUL 80, 18.3.2004, p. 33).

*Artikolu 3***Kompożizzjoni**

1. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jkun kompost minn membru wiehed għal kull Stat Membru parteċipanti.
2. Il-Viċi-President tal-Bord Superviżorju, li ma huwiex membru tal-Panel ta' Medjazzjoni, għandu jaġixxi bhala President tal-Panel ta' Medjazzjoni.

*Artikolu 4***Hatra tal-membri**

1. Kull Stat Membru parteċipanti għandu jahtar membru wiehed tal-Panel ta' Medjazzjoni minn fost il-membri tal-Kunsill Governattiv u tal-Bord Superviżorju. Il-President għandu jiffacilita l-kisba ta' bilanċ bejn membri tal-Kunsill Governattiv u tal-Bord Superviżorju.
2. Il-mandat tal-membri tal-Panel ta' Medjazzjoni għandu jiskadi jekk ma jibqghux membri tal-korpi li minnhom ġew mahtura.
3. Meta jaġixxi bhala membru tal-Panel ta' Medjazzjoni, kull membru għandu jaġixxi fl-interess tal-Unjoni kollha.

*Artikolu 5***Attendenza għal laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni**

1. Hlief kif ipprovdut fil-paragrafu 2, l-attendenza għal-laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni għandha tkun ristretta għall-membri, il-President u s-Segretarju tiegħu.
2. Fuq stedina mill-Panel ta' Medjazzjoni, l-esperti jistgħu jattendu għal laqgħat speċifiċi tal-Panel ta' Medjazzjoni jekk il-hila esperta tagħhom tkun meħtieġa.

*Artikolu 6***Laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni**

1. Kull meta l-President jidhirlu li huwa neċessarju, huwa jista' jsejjaħ laqgħa tal-Panel ta' Medjazzjoni.
2. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jżomm il-laqgħat tiegħu fil-bini tal-BĊE.
3. Fuq talba tal-President, il-laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni jistgħu jsiru wkoll permezz ta' telekonferenza, hlief jekk ikun hemm oġġezzjoni minn tal-anqas tliet membri.
4. Il-minuti tal-laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni għandhom jiġu sottomessi lill-membri għall-approvazzjoni fil-laqgħa tagħhom li jmiss jew qabel permezz ta' proċedura bil-miktub, u malli jiġu approvati għandhom jiġu ffirmati mill-President. Huma għandhom jitpoġġew għad-dispożizzjoni tal-Kunsill Governattiv u tal-Bord Superviżorju.
5. Is-Segretarju tal-Bord Superviżorju għandu jaġixxi bhala Segretarju tal-Panel ta' Medjazzjoni. F'din l-aħħar funzjoni, is-Segretarju għandu jassisti lill-President tal-Panel tal-Medjazzjoni fit-thejjija għal-laqgħat tal-Panel ta' Medjazzjoni u tal-Kumitat li Jeżamina l-Każ u għandu jkun responsabbli biex jabbozza l-minuti ta' dawn il-laqgħat. Huwa għandu jassisti wkoll lis-Segretarju tal-Kunsill Governattiv fit-thejjija għal laqgħat tal-Kunsill Governattiv fir-rigward ta' kwalunkwe kwistjoni li fiha kien involut il-Panel ta' Medjazzjoni u għandu jkun responsabbli għall-abbozzar tal-parti rispettiva tal-minuti tal-proċedimenti.

*Artikolu 7***Votazzjoni**

1. Sabiex ikun jista' jittiehed vot fi hdan il-Panel ta' Medjazzjoni, għandu jkun hemm kworum ta' zewġ terzi tal-membri tiegħu. Jekk il-kworum ma jintlahaqx, il-President jista' jsejjaħ laqgħa straordinarja li fiha l-membri jistgħu jivvutaw mingħajr ma jitqies il-kworum.

2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jiddeciedi permezz ta' maġġoranza sempliċi tal-membri tiegħu. F'każ ta' parità, l-aktar membru anzjan tal-Panel ta' Medjazzjoni, l-ewwel nett f'termini ta' kariga, u skont l-età f'każ li żewġ membri jew aktar ikollhom l-istess pożizzjoni f'termini ta' kariga, għandu jkollu l-vot deċiżiv.
3. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jipproċedi biex jivvota fuq talba tal-President. Il-President għandu jagħti bidu wkoll għal proċedura ta' votazzjoni fuq talba minn tliet membri tal-Panel ta' Medjazzjoni.
4. Fuq talba tal-President, id-deċiżjonijiet jistgħu jittiehdu wkoll bi proċedura bil-miktub.

KAPITOLU II

MEDJAZZJONI

Artikolu 8

Talba għal medjazzjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri parteċipanti li jkunu kkonċernati minn u jkollhom fehmiet differenti dwar oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju jistgħu jistaqsu lill-Bord Superviżorju, fi żmien hamest ijiem ta' xogħol minn meta jirċievu l-oġġezzjoni, inklużi r-raġunijiet għall-oġġezzjoni, biex tintalab medjazzjoni sabiex jiġu solvuti dawk id-differenzi, bil-għan li tiġi żgurata separazzjoni bejn il-politika monetarja u l-kompiti superviżorji. Kull awtorità kompetenti kkonċernata għandha tagħmel dan billi tissottometti avviż ta' talba għal medjazzjoni lill-Bord Superviżorju, li tidentifika l-oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv, u li tinkludi stqarrija dwar ir-raġunijiet għat-talba għal medjazzjoni. Is-Segretarja għandu jinnotifika dawk it-talbiet għal medjazzjoni lill-membri tal-Bord Superviżorju.
2. Kull awtorità kompetenti oħra ta' Stat Membru parteċipanti kkonċernata minn u li jkollha fehmiet differenti dwar l-istess oġġezzjoni tista' tissottometti avviż ta' talba għal medjazzjoni separat jew tingħaqad ma' talba għal medjazzjoni eżistenti fi żmien hamest ijiem ta' xogħol min-notifika tal-ewwel talba għall-medjazzjoni u tesprimi d-differenza ta' opinjoni tagħha.
3. Oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju tista' tkun soġġetta għal medjazzjoni darba biss.
4. Awtorità kompetenti ta' Stat Membru parteċipanti mhux taż-żona tal-euro li tinnotifika lill-BĊE dwar in-nuqqas ta' qbil immotivat tagħha ma' oġġezzjoni tal-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju skont l-Artikolu 7(7) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013 u l-Artikolu 13 g tar-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew, ma tistax titlob medjazzjoni skont il-paragrafu 1 fir-rigward tal-istess oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv.
5. Jekk awtorità kompetenti ta' Stat Membru parteċipanti tistaqsi lill-Bord Superviżorju biex jitlob medjazzjoni fi żmien hamest ijiem ta' xogħol minn meta jirċievi l-oġġezzjoni, il-Bord Superviżorju għandu jipprezenta avviż ta' talba għal medjazzjoni lis-Segretarjat tal-Kunsill Governattiv fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol minn meta jirċievi l-oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv. L-abbozz ta' deċiżjoni relevanti tal-Bord Superviżorju u l-oġġezzjoni relevanti mill-Kunsill Governattiv għandhom jiġu annessi mal-avviż ta' talba għal medjazzjoni. L-avviż ta' talba għal medjazzjoni għandu jiġi kkomunikat lill-membri tal-Kunsill Governattiv u tal-Bord Superviżorju.
6. Jekk awtorità kompetenti ta' Stat Membru parteċipanti mhux taż-żona tal-euro li tkun talbet medjazzjoni fir-rigward ta' oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni tal-Bord Superviżorju skont il-paragrafu 1 tinnotifika lill-BĊE bin-nuqqas ta' qbil immotivat tagħha mal-istess oġġezzjoni tal-Kunsill Governattiv skont l-Artikolu 7(7) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, it-talba għal medjazzjoni għandha titqies li għet irtirata.

Artikolu 9

Kumitat li Jeżamina l-Każ

1. Meta avviż ta' talba għal medjazzjoni jiġi pprezentat skont l-Artikolu 8(5), il-President tal-Panel ta' Medjazzjoni jista' jgħaddih minnufih lill-membri tal-Panel ta' Medjazzjoni.
2. Għal kull avviż ta' talba għal medjazzjoni li jkun ġie pprezentat skont l-Artikolu 8(5), il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jstabbilixxi Kumitat li Jeżamina l-Każ fi żmien hamest ijiem ta' xogħol mid-data tal-preżentata tal-avviż ta' talba għal medjazzjoni u għandu jinforma lill-membri tal-Panel tal-Medjazzjoni dwar il-kompożizzjoni tiegħu.

3. Kumitat li Jeżamina l-Każ għandu jkun kompost mill-President tal-Panel ta' Medjazzjoni li jaġixxi bhala l-President tiegħu u erba' membri oħrajn mahtura mill-Panel ta' Medjazzjoni minn fost il-membri tal-Panel ta' Medjazzjoni. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jimmira li jikseb bilanċ bejn il-membri tal-Kunsill Governattiv u tal-Bord Superviżorju. Il-Kumitat li Jeżamina l-Każ ma għandux jinkludi l-membri mahtur mill-Istat Membru partecipanti li l-awtorità kompetenti tiegħu tkun esprimiet fehmiet differenti skont l-Artikolu 8(1) jew il-membri mahtur mill-Istat Membru partecipanti li l-awtorità kompetenti tiegħu tkun ingħaqdet ma' talba eżistenti għal medjazzjoni skont l-Artikolu 8(2).
4. Fi żmien 15-il jum ta' xogħol, minn meta l-Panel ta' Medjazzjoni jirċievi l-avviż ta' talba għal medjazzjoni, il-Kumitat li Jeżamina l-Każ għandu jissottometti abbozz ta' opinjoni lill-President tal-Panel ta' Medjazzjoni, li għandu jinkludi analiżi dwar jekk it-talba għal medjazzjoni hijiex ammissibbli u fondata legalment. F'każijiet urġenti l-Kumitat li Jeżamina l-Każ għandu jagħti abbozz ta' opinjoni fi żmien perjodu iqsar li għandu jiġi stabbilit mill-President.
5. Il-President għandu jissottometti immedjatament l-abbozz ta' opinjoni lill-Panel ta' Medjazzjoni u għandu jsejjah laqgħa.

KAPITOLU III

PROĊESS TAT-TEHID TAD-DEĊIŻJONIJIET

Artikolu 10

Medjazzjoni

1. Il-Panel ta' Medjazzjoni għandu jikkunsidra l-abbozz ta' opinjoni mhejji mill-Kumitat li Jeżamina l-Każ u għandu jissottometti opinjoni lill-Bord Superviżorju u l-Kunsill Governattiv fi żmien 20 jum ta' xogħol minn meta jirċievi l-avviż ta' talba għal medjazzjoni. F'każijiet urġenti l-Panel ta' Medjazzjoni għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien perjodu iqsar li għandu jiġi stabbilit mill-President.
2. L-opinjoni għandha tkun bil-miktub u għandha tinkludi r-raġunijiet li hija bbażata fuqhom.
3. L-opinjoni tal-Panel ta' Medjazzjoni ma għandhiex torbot lill-Bord Superviżorju u lill-Kunsill Governattiv.

Artikolu 11

Thejjija ta' abbozz ta' deċiżjoni ġdid

1. Meta tkun ingħatat opinjoni mill-Panel ta' Medjazzjoni, il-Bord Superviżorju, wara li jkun ikkunsidra l-opinjoni, jista' jissottometti abbozz ta' deċiżjoni ġdid lill-Kunsill Governattiv fi żmien 10 jiem ta' xogħol mis-sottomissjoni tal-opinjoni tal-Panel ta' Medjazzjoni.
2. F'każijiet urġenti l-Bord Superviżorju jista' jissottometti abbozz ta' deċiżjoni ġdid fi żmien perjodu iqsar li għandu jiġi stabbilit mill-President tal-Bord Superviżorju.
3. Mhuwiex possibbli li ssir talba għal medjazzjoni li tikkonċerna oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni ġdid skont il-paragrafu 2.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 12

Kunfidenzjalità u segretezza professjonali

1. Il-proċeduri tal-Bord Ġenerali għandhom ikunu kunfidenzjali. Madankollu, il-Kunsill Governattiv jista' jawtorizza lill-President tal-BĊE biex jipubblika l-eżitu ta' dawk il-proċedimenti.
2. Dokumenti abbozzati jew miżmuma mill-Panel ta' Medjazzjoni għandhom ikunu dokumenti tal-BĊE u għandhom jiġu kklassifikati u mmaniġġjati skont l-Artikolu 23.3 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew.

*Artikolu 13***Dispożizzjonijiet finali**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-2 ta' Ġunju 2014.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI
